

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE EXTRA-ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200 BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND, QUÉBEC, LE LUNDI 24 FÉVRIER 2014 À 19 H.

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : André Allard
Michael Brown
Tony Di Gennaro
Paul Dufort
John Morson
Luciano Piciacchia
Brian Swinburne
Domenico Zito

formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, directeur général

Monsieur Tim Seah, greffier qui agit comme secrétaire de l'assemblée

Madame Nadine Bassila, trésorière

Avant l'ouverture de la séance, le maire a invité Mme Nadine Bassila, trésorière et M. Joe Sanalidro, directeur général, à décrire les grandes lignes du budget 2014 et du Programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années 2014-2015-2016 et à donner des précisions sur son contenu pour le bénéfice de l'assistance.

PÉRIODE DE QUESTION DU PUBLIC

11 personnes présentes, 5 interventions.

À 19 h 44, le maire déclare la séance ouverte.

RÉSOLUTION CM14 029
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le conseiller P. Dufort
Appuyé par le conseiller J. Morson

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF A SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND, QUÉBEC, ON MONDAY, FEBRUARY 24, 2014 AT 7 P.M.

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: André Allard
Michael Brown
Tony Di Gennaro
Paul Dufort
John Morson
Luciano Piciacchia
Brian Swinburne
Domenico Zito

forming quorum.

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Mr. Tim Seah, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

Mrs. Nadine Bassila, Treasurer

Before the opening of the meeting, his Worship the Mayor invited Mrs. Nadine Bassila, Treasurer and Mr. Joe Sanalidro, Director General, to explain the main objectives of the 2014 budget and the Three-Year Programme of Capital Expenditures for the years 2014-2015-2016 and to give further information to the assistance on its content.

PUBLIC QUESTION PERIOD

11 persons in attendance, 5 representations made.

At 7:44 p.m., the Mayor calls the meeting to order.

RESOLUTION CM13 029
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

Et résolu :

« D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance extraordinaire {Budget} du conseil municipal du 24 février 2014 à 19h. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM13 030
ADOPTION DU BUDGET 2013

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard
Appuyé par le conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

« D'ADOPTER le Budget de la Ville de Kirkland pour l'année 2014, affichant des recettes et des dépenses totalisant 57 172 500 \$. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM13 031
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard
Appuyé par le conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

« DE LEVER l'assemblée ;

ET la séance est levée à 19 h 45 »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

“TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Special Sitting {Budget} of the Municipal Council of February 24, 2014 at 7 p.m.”

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM13 030
ADOPTION OF THE 2012 BUDGET

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

“TO ADOPT the Budget of the Town of Kirkland for the year 2014 with revenues and expenditures totalling \$ 57,172,500.”

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM13 031
CLOSING OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

“TO CLOSE the meeting;

AND the meeting is closed at 7:45 p.m.”

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Tim Seah)

Greffier
Town Clerk